

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

25 FÉVRIER 1997

PROJET DE LOI

**visant à accélérer la procédure
devant la Cour de cassation**

AMENDEMENTS

N° 21 DE M. BEAUFAYS

Art. 27

**En regard du mot « conseillers », remplacer le
nombre « 29 » par le nombre « 28 ».**

JUSTIFICATION

Le nombre de conseillers à la Cour de Cassation est actuellement de 24. Le projet porte ce nombre à 29, ce qui n'est pas conforme à l'exigence de parité linguistique prévue par l'article 43^{quater} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.

Il convient donc de réduire le nombre de « 29 » à « 28 ».

P. BEAUFAYS

Voir :

- 271 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 à 8 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

25 FEBRUARI 1997

WETSONTWERP

**stekkende tot de bespoediging van de
procedure voor het Hof van Cassatie**

AMENDEMENTEN

N° 21 VAN DE HEER BEAUFAYS

Art. 27

**Naast het woord « Raadsheren » het cijfer
« 29 » vervangen door het cijfer « 28 ».**

VERANTWOORDING

Thans zijn er 24 raadsheren in het Hof van Cassatie. Het ontwerp brengt dat aantal op 29, wat niet in overeenstemming is met de vereiste taalpariteit, zoals bepaald bij artikel 43^{quater} van de wet van 15 juni 1935.

Het aantal moet dus van 29 op 28 worden teruggebracht.

Zie :

- 271 - 95 / 96 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 8 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

N° 22 DE M. BOURGEOIS

Art. 25

Faire précéder cet article par ce qui suit :

« L'article 43quater, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire est remplacé par l'alinéa suivant :

« A la Cour de cassation, quarante pour cent des magistrats du siège et quarante pour cent des membres du parquet doivent justifier par leur diplôme qu'ils ont subi les examens de docteur ou de licencié en droit en langue française; soixante pour cent des membres du siège et du parquet doivent justifier par leur diplôme qu'ils ont subi les examens de docteur ou de licencié en droit en langue néerlandaise. » »

JUSTIFICATION

Ajout nécessaire.

N° 22 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 25

Dit artikel laten voorafgaan door wat volgt :

« Artikel 43quater, eerste lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken wordt vervangen door het volgende lid :

« Veertig procent van de magistraten van de zetel van het Hof van Cassatie en veertig procent van de leden van het parket bij dit Hof moet, door het diploma, bewijzen de examens van het doctoraat of het licentiaat in de rechten in het Frans te hebben afgelegd; zestig procent van de leden van het Hof en van het parket moet, door het diploma, bewijzen de examens van het doctoraat of het licentiaat in de rechten in het Nederlands te hebben afgelegd. » »

VERANTWOORDING

Noodzakelijke aanvulling.

G. BOURGEOIS